

Coptic Orthodox Patriarchate  
His Holiness Pope Tawadros II  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الأسكندرية  
وبطيرك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Πατριάρχος

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Zulu - Resurrection 2025

**Egameni likaYise, neleNdodana, nelikaMoya oNgcwele, uNkulunkulu  
oyedwa, Amen.**

**Ekhristos Anesti, Elithous Anesti. UKristu uvukile, ngempela uvukile.**

Sigubha uVuko olukhazimulayo ezinsukwini ezingamashumi amahlanu ezizayo, esizibiza ngokuthi Izinsuku Ezingcwele Ezingamashumi amahlanu.

NgoMkhosi Wenkazimulo Wokuvuka Kwabafileyo, sigubha umsebenzi kaNkulunkulu kanye nathi, lapho Asinika khona isibusiso esiphindwe kathathu ngoVuko Lwakhe. Wasinika uthando, umusa, kanye nobudlelwane. Yilokhu esihlale sikuveza emshweni wokuphetha wayo yonke imithandazo. Sithi uthando lukaNkulunkulu uBaba, umusa weNdodana ezelwe yodwa, kanye nokuhlanganyela, isipho, nesipho sikaMoya oNgcwele. Futhi lesi sibusiso esiphindwe kathathu sasithola oVukweni olukhazimulayo, noma ngenxa yoVuko olukhazimulayo.

Okokuqala, uthando uNkulunkulu asithanda ngalo, waze weza emhlabeni ngenxa yokusithanda kwethu. Siyamthanda ngoba yena wasithanda kuqala (1 Johane 4:19). Lokhu kwakuwukuba senyameni okukhazimulayo. Ukuba senyameni okukhazimulayo kwakuwukudlula kukaNkulunkulu kithi emhlabeni. Uthando lwakhe lwalungelona iqiniso, olwamazwi, noma olukude, kodwa uthando lweqiniso. Weza futhi waba yinyama, futhi uLizwi waba yinyama futhi wakha phakathi kwethu, futhi sabona inkazimulo Yakhe (Johane 1:14). UNkulunkulu walithanda kanje izwe. Alukho uthando olusondele noma olunamandla ukwedlula ukuthi isithandwa sisondele kothandweyo. Wonke umuntu phakathi kwethu waba othandekayo kuNkulunkulu onothando.

Kwase kuvela umusa omkhulu: umusa wokuvuka, umusa wokuthethelela, umusa wokuhlenga, umusa wokuvuselelwa. Sathola futhi sathola lezi zomusa ngomsebenzi kaKristu. Ukuba sesimweni somuntu emhlabeni, ngemva kwalokho ukufa Kwakhe okukhazimulayo esiphambanweni ngenxa yethu. Bese kuthi ukuvuka kwakhe kube yinsindiso yethu. Lomusa omkhulu unika umuntu umusa wokuvuka. Njengoba sazi, uvuko luhilela "isenzo sokuvuka," isenzo esinamandla. Umuntu owayehlezi wabe

esesukuma waqhubeka nokuma. Lokhu kuyisibonakaliso sokulungela, futhi isibonakaliso sokuthi umuntu unempilo ephelele: ukukhuphuka. Ngakho-ke, siqala ihubo lokudumisa nsuku zonke futhi sithi: Vukani, bantwana bokukhanya, sidumise uJehova Sebawoti. Abantwana bokukhanya bangabantwana bokuvuka. Futhi siqala ngesenzo, "Vuka." Lolu wuvuko olukhazimulayo esilujabulelayo.

Futhi, inhlanganyelo kaMoya oNgcwele, osihlanganisa sonke eBandleni linye, ekukholweni munye, emsebenzini munye, ethembeni linye, nokuqala othandweni lunye. Sonke siba amalungu oMzimba kaKristu. NoKristu uba yinhloko yaloMzimba. Umsebenzi kaMoya oNgcwele kithi uwukusihlanganisa sonke ngamaSakramente aNgcwele, ngemikhuleko, ngokufunda, nangazo zonke izinqubo zomoya.

Lona uthando, lokhu umusa, futhi lokhu ukuhlanganyela. Ngakho-ke, kuyo yonke imithandazo, umprihi uphetha umthandazo ngalenkulumo yokuphetha. Usikhumbuza ngemisebenzi kaNkulunkulu anathi yothando, umusa, kanye nobudlelwane. Lolu wuhlelo lwethu lwempilo ekufundweni kwebandla. Lokhu kutholakala emaVangelini ezinkonzo kuwo wonke unyaka wamaCoptic. Ezinyangeni zikaTut noBabah, sifunda uthando lukaNkulunkulu. Ezinyangeni eziyisikhombisa ezalandela, kuHathor, sifunda umusa weNdodana ezelwe yodwa, esebenza nathi. Khona-ke, ezinyangeni ezisele zonyaka wamaCoptic, sifunda ubudlelwano, ithalente, nesipho sikaMoya oNgcwele.

Uvuko lunamandla amakhulu. Enye yezindaba ezinhle ezitshela ngokungokomfanekiso amandla ovuko yilezi: Ezinye izingane zahamba zabuza umlilo, "Ingabe uyinto enamandla kunazo zonke emhlabeni?" Wathi kubo: "Cha, amanzi anamandla kunami." Base behamba, babuza amanzi: "Wena unamandla kunawo wonke emhlabeni?" Wathi kubo: "Cha, ilanga linamandla kunami. Kuyangihwanyaza." Bathi elangeni: "Wena unamandla kunawo wonke ngaphambi komhlaba?" Wathi kubo: "Qha, amafu angisibekela, angisibekele." Base beya efwini, bathi: "Wena unamandla kunawo wonke emhlabeni?" Wathi, "Cha, umoya ungihambisa ngisuka kwenye indawo iye kwenye." Base beya emoyeni, bathi: "Wena unamandla kunawo wonke emhlabeni?" Yathi kubo: "Qha, intaba inamandla kunami," ngokuba endleleni ngihlangana nentaba eshintsha indlela yami, futhi angikwazi ukuyiwela. Base beya entabeni, bathi: "Wena unamandla kunawo wonke emhlabeni?" Wathi kubo: "Cha, umuntu unamandla kunami, ngoba angaphula intaba, angangiphula." Base beya kulowo muntu, bambuza bathi: "Wena unamandla kunawo wonke emhlabeni na?" Wathi kubo: "Cha, ukufa kunamandla kunami. Ngeke ngikwazi ukunqoba ukufa." Bathi: "Ake sicele ukufa." Ngabe unamandla kunabo bonke?" Wathi kubo: "Hhayi-ke, uKristu unamandla, ngokuba ngokufa wanyathela ukufa. Ngokufa kukaKristu Umphostoli uPawulu usifundisa: esiphambanweni, wanyathela ukufa. Ukufa, luphi ukuluma kwakho? O

thuna, kuphi ukunqoba kwakho?" (1 Korinte 15:55). UKristu wafa esiphambanweni futhi wavuka Ngale ndlela, sithola ukuphila okuphakade. Bathi: "UKristu uvukile kwabafileyo." Ngokufa wanyathela ukufa, nalabo abasemathuneni wabanika ukuphila okuphakade.

Ngiyanihalalisela nonke ngomkhosi okhazimulayo wokuvuka kwabafileyo. Ngihalalisela wonke amaMetropolitans, ababhishobhi, abapristi, amaHegumens, namaPresbyters. Ngiyakuhalalisela amadikoni nama-archons. Ngihalalisela izinceku, nayo yonke imindeni yamaCoptic egubha uMkhosi Wovuko Olukhazimulayo. Ngihalalisela zonke izingane nentsha kuwo wonke amasonto, kuzo zonke izinkonzwe, kuwo wonke amagumbi omhlaba. Enye yezinto ezijabulisayo zalo nyaka ukuthi sonke sigubha uMkhosi Wovuko olukhazimulayo ndawonye. Wonke amaKristu emhlabeni wonke agubha uMkhosi Wokuvuka Kwabafileyo ngosuku olufanayo. Lokhu kuyinhlanhla, ngoba kulo nyaka sigubha nekhulu leshumi nesikhombisa kusukela eMkhandlwini Wokuqala we-Ecumenical waseNicaea. Yilo Mkhandlu owasungula iSivumelwano: "Ngempela, sikholelwa kuNkulunkulu oyedwa." Ngihalalisela wonke amasonto emhlabeni jikelele. Ngihalalisela bonke labo abasebenzayo futhi abakhonzayo. Futhi ngidlulisela kuwe uthando lukaMama weSonto eGibhithe. Kuwo wonke amasonto ethu eNyakatho Melika, eNingizimu Melika naseYurophu. E-Afrika, eSee of Jerusalem, e-Asia nase-Australia. Ngihalalisela wonke umuntu. Ngikufisela idili elibusisekile nokuvuka noKristu. Injabulo ehlala njalo impilo yakho yonke. Futhi akufanele sikhohlwe uthando, umusa nobudlelwano. Makube kuNkulunkulu wethu yonke inkazimulo nodumo, manje naphakade. Amen.

*Ramados II*